

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جهاز الإشراف والتقويم العلمي
دائرة ضمان الجودة والاعتماد الأكاديمي

استماراة وصف البرنامج الأكاديمي للكليات والمعاهد
للعام الدراسي 2020 / 2019

الجامعة : بغداد

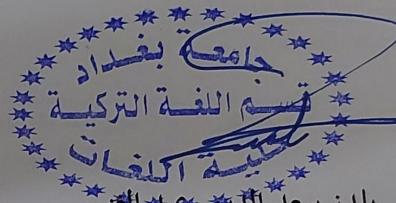
الكلية/ المعهد: كلية اللغات

القسم العلمي : قسم اللغة التركية

تاریخ ملء الملف : 2019 | 9 | 30

التوقيع :
اسم المعاون العلمي : أ.م.د. عمار عودة جوير

التاريخ : ٢٠١٩/٧/١



التوقيع :
اسم رئيس القسم : أ.م. يلدز سعد الدين عبد الفتى

التاريخ : ٢٠١٩ / ٦ / ١

دقق الملف من قبل

شعبة ضمان الجودة والأداء الجامعي

اسم مدير شعبة ضمان الجودة والأداء الجامعي: أ.م. سؤدد فاضل كاظم

التاريخ : ٢٠١٩ / ٦ / ١

التوقيع :

أ.د. موفق محمد جواد المصلح

صادقة السيد العميد

وصف البرنامج الأكاديمي

يوفر وصف البرنامج الأكاديمي هذا إيجازاً مقتضياً لأهم خصائص البرنامج ومخرجات التعلم المتوقعة من الطالب تحقيقها مبرهناً عما إذا كان قد حقق الاستفادة القصوى من الفرص المتاحة . ويصاحبه وصف لكل مقرر ضمن البرنامج

كلية اللغات	1. المؤسسة التعليمية
قسم اللغة التركية	2. القسم العلمي / المركز
بكالوريوس في اللغة التركية	3. اسم البرنامج الأكاديمي او المهني
بكالوريوس	4. اسم الشهادة النهائية
ستوي	5. النظام الدراسي : سنوي / مقررات / أخرى
لا يوجد	6. برنامج الاعتماد المعتمد
(دورات تدريبية للطلبة، زيارات ميدانية، تدريب صيفي، الانترنت، البحوث العلمية ذات الصلة بتخصص القسم، المختبرات، المكتبة ... (الخ)	7. المؤثرات الخارجية الأخرى
2019 9 30	8. تاريخ إعداد الوصف
9. أهداف البرنامج الأكاديمي	
1- تشجيع ونشر اللغة التركية في كافة المدارس الحكومية لأنها لغة الجوار ويكون تأثيرها مهم من الناحية العملية وهذا يؤدي إلى التعاون والتبادل الاقتصادي في شتى المجالات	
2- الهدف من دراسة ودراسة اللغة التركية واللغات الأخرى للتمكن من العمل في مؤسسات الدولة والمساهمة في بناء العراق من خلال مواقعهم التي يملون فيها	
3- العمل على تطوير مهارات الطلبة من خلال رسائلهم إلى لغة الأم من أجل تقويتهم باللغة والأطلاع على ثقافتهم وحضارتهم وتراثهم الأدبي والمعرفي	
4- تشجيع الطالب للتحدث باللغة وعدم التخوف من الخطأ	

10. مخرجات البرنامج المطلوبة وطرائق التعليم والتعلم والتقييم

أ- الاهداف المعرفية

- أ1- تمكين الطلبة على التمييز والادراك والمعرفة في دراسة اللغة التركية وآدابها.
- أ2- تفعيل دور الطالب في مجال الترجمة وال المجالات الأخرى.
- أ3- تعريف الطلبة على احدث المصادر في دراسة اللغة التركية.
- أ4- مواكبة التطورات التي تطرأ دائماً في مفردات اللغة .

ب - الأهداف المهاراتية الخاصة بالبرنامج

- ب 1 - مهارات الترجمة الأدبية والعلمية والقانونية والسياسية والقانونية في اللغتين العربية والتركية .
- ب 2 - معرفة الطالب تقنية الكتابة والقراءة كون اللغة التركية تكتب مثل ما تقرأ
- ب 3 - تمكين الطالب على عمل بحوث نظرية هادفة في اللغة التركية وآدابها

طرائق التعليم والتعلم لاهداف المهاراتية

- 1- توجيه الطالب على تذوق النص المراد ترجمته وتحديد نوعه وبالتالي ترجمته بالشكل المناسب.
- 2- استخدام العصف الذهني والمناقشة في التدريس.
- 3- الاستخدام الامثل للدروس المعرفية .
- 4- تطبيق ما تعلمه الطالب من المواد الدراسية من خلال كتابة البحوث.

طرائق التقييم

- 1-اجراء الامتحانات الشهرية واليومية .
- 2-تکلیف الطالب بحل تمارین بیتیة .
- 3-تکلیف الطالب بحل التمارین خلال المحاضرة.

ج- الأهداف الوجدانية والقيمیة .

- ج 1- استعداد الاساتذة باعطاء كافة المعلومات للطالب وتوجيهه
- ج 2- العمل بصورة فاعلة في الصنف الجامعي وضرورة العمل بمسؤولية وبصورة اخلاقية عند تنفيذ المشاريع الفردية او الجماعية
- ج 3- العمل على تشجيع الطالب على النص الادبي من خلال القراءة والفهم وتذوق الاعمال الادبية من شعر ومسرح ورواية

طرائق التعليم والتعلم للاهداف الوجدانية

- 1-تکلیف الطلبة بالعمل على تقديم المهام الموكلة اليهم على شكل مجاميع او ازواج
- 2-تکلیف الطلبة باستخدام المفردات والقواميس الحديثة اثناء الترجمة
- 3-تعريف الطلبة بالموقع الالكتروني والمجلات العلمية المتخصصة في اللغة التركية

طرائق التقييم للاهداف الوجدانية

- 1- امتحانات شفوية وكتابية

د- المهارات العامة والتأهيلية المنقولة (المهارات الأخرى المتعلقة بقابلية التوظيف والتطور الشخصي).

- د-1- الالتزام بالوقت والمواظبة على الحضور اليومي .
- د-2- التواصل مع الآقران من أجل انجاح العمل المكافف به .
- د-3- عدم تكرار الأخطاء الكتابية والشفوية
- د-4- الاستفادة من الانترنت وموقع التواصل الاجتماعي والمصادر الحديثة في جميع مفاصل العمل اللغوي.

طرائق التعليم والتعلم للمهارات العامة والتأهيلية المنقولة

- د-1- العصف الذهني .
- د-2- التوجيه المعرفي الدقيق .

طرائق التقييم للمهارات العامة والتأهيلية المنقولة

- 1- تقييم من خلال وضع معيار للاجوبة الصحيحة ومقارنة نتائج اجوبة الطلاب مع نموذج معد مسبقا.
- 2- اجراء اختبارات عملية لقياس مدى مستوى فهم الطلبة في الانجاز من خلال اعطاءهم للنصوص.

11. بنية البرنامج

الساعات المعتمدة		اسم المقرر أو المساق	رمز المقرر أو المساق	المرحلة الدراسية
عملي	نظري			
	4	قواعد	101TG	المرحلة الاولى
2	1	محادثة	102TCON	
2	1	استيعاب	103TCOM	
2	1	علم الصوت	104TPRO	
	2	حقوق الانسان والديمقراطية	105 HRD	
	1	حاسبات	106 C	
	1	اللغة الانكليزية	107 EL	
	2	القراءة	108TR	
	2	املاء	109TS	
	4	القواعد	210TG	المرحلة الثانية
2	2	مدخل الى الترجمة	211TIT	
2	1	استيعاب	212TCOM	
	2	إنشاء	213TCO	
	1	اللغة الانكليزية	214 EL	
	2	اللغة العربية	215 AL	

		1	حسابات	216 C	
		2	القراءة	217TR	
2	1	1	المحادثة	218TCON	
	2	2	مقدمة الى الادب	219TITL	
	3	3	النحو	320TG	المرحلة الثالثة
2	1	1	نظريات اللغة	321TTL	
	2	2	اللغة العربية	322 AL	
		2	استيعاب	323TCOM	
2	1	1	ترجمة سياسية	324TPT	
2	1	1	ترجمة علمية	325TST	
	2	2	الشعر	326TPO	
		2	الانشاء	327TCO	
2	1	1	المحادثة	328TCON	
		1	اللغة الانكليزية		المرحلة الرابعة
2	2	2	علم اللغة	429TLIN	
		3	النحو	430TG	
		2	النثر	432TPR	
2	1	1	مقالة ومراسلات	433TES	
2	1	1	ترجمة ادبية	434TLT	
2	1	1	ترجمة قانونية	435TLET	
		2	اللغة العثمانية	436TOL	
2	1	1	المحادثة	437TCON	
		1	اللغة الانكليزية		

12. التخطيط للتطور الشخصي

- 1- مهارات لغوية
- 2- مهارات ادبية
- 3- مهارات كسب المعيشة
- 4- مهارات التعامل مع الغير

13. معيار القبول (وضع الأنظمة المتعلقة بالالتحاق بالكلية أو المعهد)

اولا: شروط القبول في الكلية :

- 1- اعتماد شروط القبول للطلاب وفق لوائح وزارة التعليم العالي والبحث العلمي (القبول المركزي)
- 2- ان يكون الطالب حاصلا على شهادة الثانوية (الادبي والعلمي)
- 3- ان يكون لائقا طبيا للتخصص المتقدم اليه .

ثانيا: شروط القبول في القسم العلمي:

- 1- رغبة الطالب

2-معدل القبول في الثانوية العامة

3-الطاقة الاستيعابية للقسم العلمي

4-أن لا تقل نسبة المعدل العام لشهادة الثانوية عن 80%

14. أهم مصادر المعلومات عن البرنامج

- وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

- رئاسة جامعة بغداد

- عمادة كلية اللغات

مخطط مهارات المنهج

يرجى وضع اشارة في المربعات المقابلة لمخرجات التعلم الفردية من البرنامج الخاضعة للتقييم

مخرجات التعلم المطلوبة من البرنامج															اسم المقرر	رمز المقرر	السنة / المستوى
المهارات العامة والتأهيلية المنقولة		الأهداف الوجدانية والقيمية		الأهداف المهاراتية الخاصة بالبرنامج		الأهداف المعرفية		أساسي		أم اختياري							
د	د	د	د	ج	ج	ج	ج	ب	ب	ب	ب	ب	4	3	3	2	1
4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	3	2	1	المرحلة الاولى
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	اساسي قواعد 101TG
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	اساسي محادثة 102TCON
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	اساسي استيعاب 103TCOM
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	اساسي علم الصوت 104TPRO
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	اساسي حقوق الانسان والمigration 105 HRD
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	اساسي حاسبات 106 C
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	اساسي اللغة الانكليزية 107 EL
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	اساسي القراءة 108TR
				✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	اساسي املاء 109TS
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	اساسي القواعد 210TG
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	اساسي مدخل الى الترجمة 211TIT
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	اساسي استيعاب 212TCOM
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	اساسي انشاء 213TCO
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	اساسي اللغة الانكليزية 214 EL
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	اساسي اللغة العربية 215 AL
✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	اساسي حاسبات 216 C
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	اساسي القراءة 217TR
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	اساسي المحادثة 218TCON

